

## PUNTO

### Architetti del Mediterraneo a Torino

Torino ospiterà il meeting internazionale dell'Umar, (Unione degli Architetti dei Paesi Mediterranei) organizzazione che raggruppa i rappresentanti degli architetti di 17 paesi che si affacciano sul bacino mediterraneo. Si tratta del primo di una serie di appuntamenti internazionali che nei prossimi anni si terranno a Torino: è il primo tangibile ritorno di interesse, da parte degli architetti di area mediterranea, nei confronti della città che ha ottenuto l'assegnazione del congresso mondiale di architettura del 2008. L'incontro si terrà a Torino dal 29 gennaio al 1 febbraio 2003. Con la Regione Piemonte e l'OAT, l'Umar organizza il 30 gennaio 2003 un convegno internazionale dal titolo *MEDITERRANEA - Cultura e spazi pubblici*. Il convegno, che si terrà al Centro incontri della Regione Piemonte in corso Stati Uniti 23, sarà occasione per approfondire aspetti che nell'utilizzo degli spazi pubblici segnano vicinanza e diversità nella comune cultura mediterranea, attraverso l'esame di progetti di molti dei paesi partecipanti.

SEGUE

## NOTIZIE DAI MEDIA

### Finanziaria 2003, accolti gli emendamenti del CUP

Ordini e Collegi professionali liberi dai nuovi vincoli per tutte le assunzioni che gravano sul personale delle pubbliche amministrazioni. In parallelo, le Casse di previdenza privata (in base ai decreti legislativi 509/94 e 103/96) diventano un «addendo» nei risultati trimestrali e annuali dei conti pubblici.

I risultati cumulati nella gestione di cassa dovranno infatti essere inviati al ministero dell'Economia, dipartimento della Ragioneria generale dello Stato, per la predisposizione del conto economico delle pubbliche amministrazioni.

Tuttavia, il monitoraggio sui dati di cassa non incide sull'«autonomia patrimoniale e gestionale» degli enti di previdenza privata. Possibilità da parte degli Ordini di fare assunzioni e controllo dell'Economia sui conti delle Casse sono gli aspetti più rilevanti della legge 289, la Finanziaria per il 2003, per le strutture rappresentative dei professionisti.

L'autonomia gestionale e statutaria delle Casse si rispecchia, inoltre, nella possibilità di rendere più soft la disciplina del cumulo pensione-redditi, così come accade per i lavoratori iscritti nelle gestioni pubbliche. Ordini esclusi dal blocco delle assunzioni. Questa novità deriva dall'articolo 34, comma 10, della legge 289/02 (pubblicata sul Sole-24Ore del 24 dicembre 2002). L'esclusione dal blocco si estende alle federazioni degli Ordini, anche se la legge non cita i Consigli nazionali. La Finanziaria 2003 va dunque incontro alle esigenze di personale delle strutture di supporto alle professioni, tenendo anche conto del fatto che esse sono finanziate solo con il contributo degli iscritti. Tuttavia, le assunzioni restano soggette ai meccanismi del «pubblico», cioè il decreto legislativo 30 marzo 2001, n. 165 (per esempio, rimane il riferimento alle dotazioni organiche). Per Ordini e Collegi continua ad applicarsi il regime anteriore al 1° gennaio 2003, mentre per le altre amministrazioni scattano vincoli numerici (sull'entità del personale in servizio al 29 settembre 2002 per le assunzioni a tempo indeterminato) e finanziari (principio dell'«invarianza» della spesa).

SEGUE

## RUBRICHE

### DISPLAY

La Fondazione Fitzcarraldo, in collaborazione con la Regione Piemonte propone a Torino tra il 16 e il 22 febbraio 2002 la prima edizione di «DISPLAY - atelier per progettisti di allestimenti museali e scenografici», con la direzione scientifica di François Confino, Italo Rota e Fabrizio Sabelli.

Il corso avrà come casi di studio, tra gli altri, il Museo Nazionale del Cinema di Torino, il Forte Albertino a Vinadio (Cuneo), il Museo di Arte Contemporanea del Castello di Rivoli, il Museo Nazionale della Montagna Duca degli Abruzzi di Torino. Il corso, aperto a 27 iscritti, si rivolge a professionisti interessati ai campi della progettazione, della comunicazione, dell'allestimento e del marketing e dell'organizzazione museale.

Il corso si articola in 6 giorni di lavoro in atelier e un Incontro internazionale («MUSEI IN SCENA» - lunedì 17 febbraio 2003) con interventi previsti su importanti esperienze europee e mondiali.

DISPLAY si conclude sabato 15 marzo 2002 con l'inaugurazione della mostra dei progetti degli atelier. Le iscrizioni sono aperte dal 1 dicembre 2002 e si chiudono il 31 gennaio 2003.

Informazioni:  
[www.fitzcarraldo.it](http://www.fitzcarraldo.it)  
[display@blendstudio.it](mailto:display@blendstudio.it)

Organizzazione:  
Blend. Progetti e comunicazione  
Via Governolo, 34, 10128 Torino  
tel. 011 590691 - fax 011 590691

L'Umar nasce il 1 gennaio 1994 a Rabat, Marocco, per raccogliere la volontà degli architetti mediterranei di creare una struttura il cui fine sia quello di rafforzare e rivivificare i legami che, sin dalle radici delle rispettive civiltà, li accomuna nella cultura mediterranea.

Lo Statuto dell'Umar fissa tra i propri obiettivi:

- la dichiarazione dell'architettura quale attività di rilevante interesse sociale;
  - l'assicurazione dell'indipendenza e della libertà a chi esercita l'architettura, nel rispetto assoluto dei codici etici professionali;
  - lo svolgimento di ogni azione che possa migliorare e creare tra gli architetti mediterranei amicizia, colleganza e rispetto reciproco;
  - la promozione dell'architettura come espressione culturale di elevata qualità per tutte le nazioni;
  - la protezione del patrimonio architettonico mediterraneo.
- I Paesi aderenti sono: Albania, Algeria, Croazia, Cipro, Egitto, Francia, Grecia, Israele, Italia, Malta, Marocco, Mauritania, Palestina, Portogallo, Spagna, Tunisia e Turchia.

[www.umar.org](http://www.umar.org)

## NOTIZIE DAI MEDIA

L'elasticità prevista dalla L. 289/02 si affianca alle innovazioni che potranno avvenire nel funzionamento degli Ordini: con la riforma del titolo V della Costituzione le Regioni potranno infatti associarli in nuove iniziative. Si pensi non solo a corsi e scuole di formazione, ma anche al coinvolgimento nel sistema-giustizia (per gli avvocati), o in quello dei lavori pubblici, dell'edilizia e dell'urbanistica (per ingegneri, architetti, geometri e altre professioni tecniche). La possibilità di affidare all'esterno i servizi. I vincoli al personale, del resto, avrebbero danneggiato gli Ordini professionali proprio quando, con la precedente legge finanziaria (la 448/01, articolo 29) si è resa possibile la costituzione di soggetti di diritto privato cui affidare lo svolgimento di servizi. Questi nuovi soggetti, insieme con l'acquisto sul mercato dei servizi originariamente prodotti al proprio interno, sono consentiti a condizione di ottenere economie di gestione. In sostanza, già dall'anno scorso anche gli Ordini professionali possono esternalizzare le attività in cui non esprimono poteri autoritativi. Attuando questo principio non è, ad esempio, delegabile la funzione disciplinare, ma lo potrebbe diventare il controllo sulla qualità. In ogni caso, l'elasticità delle procedure di assunzione attutisce parte dei controlli, tema che contrappone da tempo gli Ordini professionali e il Governo centrale. Se quindi le assunzioni, insieme al regime contabile degli Ordini, restano soggette al controllo della Corte dei conti, fa capolino una minore rigidità sugli organici. Tutto ciò in coerenza con l'orientamento comunitario e dell'autorità Antitrust, che equipara gli Ordini alle associazioni tra imprenditori.

Guglielmo Saporito su *Il Sole 24Ore* di Martedì 7 Gennaio

## Accertamenti nei luoghi di spettacolo

È stato pubblicato sulla «Gazzetta ufficiale» 1 del 2.01.03 il Dpr 6.11.02 n. 293, che modifica l'art. 141 del Rd 6.05.1940, n. 635, in materia di accertamenti tecnici relativi a locali di pubblico spettacolo. Oltre che dagli ingegneri, le verifiche potranno essere svolte anche da iscritti negli Albi degli Architetti e dei periti industriali.

su *Il Sole 24Ore* del 4 Gennaio

## NOTIZIE DAI MEDIA

### UN LIBRO, UN MUSEO, UNA MOSTRA

Su La Domenica de *Il Sole 24Ore*, una recensione al testo *TransUrbanism*, indagine sulla complessità della città contemporanea curata da Arjen Mulder, e i resoconti dei sopralluoghi al Centro di arte contemporanea Baltic di Gateshead e all'esposizione *The Changing of the Avangarde: Visionary Architectural Drawings from the Howard Gilman Collection*. Così Mauro Calamandrei sui disegni di Ettore Sottsass, esposti, con altri, negli spazi del Moma: «...in questi disegni architettonici ha costruito con la precisione di un gioielliere una società fantastica in cui nessuno lavora e tutto convive sotto le stelle dell'ozio e dell'allegria; non esistono banche, o supermercati, ma in compenso ci sono distributori di incenso, di Lsd, di oppio, uno stadio per i concerti rock sospeso tra gli immensi precipizi di due montagne e un anfiteatro dedicato solo alla contemplazione delle stelle».

su *Arch'it* di Domenica 5 Gennaio

### GIARDINO DISEGNATO DA BIMBI E ARCHITETTI

Disegnare e costruire il proprio giardino con tanto di scivoli e altalene: un sogno di tutti i bambini. Ma i bambini di Grugliasco questo sogno lo stanno realizzando davvero. In questi giorni, infatti, alcuni esperti della società francese «Atelier de l'Unai» stanno studiando, con i ragazzi delle scuole medie ed elementari di Borgata Paradiso, il nuovo giardino del quartiere.

su *La Stampa* di Giovedì 9 Gennaio

DIRETTORE RESPONSABILE  
RICCARDO BEDRONE  
RESPONSABILI DI REDAZIONE  
TULLIO CASALEGNO

RICCARDO BEDRONE presidente  
SERGIO CAVALLÒ vicepresidente  
GIORGIO GIANI segretario  
CARLA BAROVETTI tesoriere  
ERALDO COMO com. parcella

DOMENICO BAGLIANI  
GIUSEPPE BRUNETTI  
MARIO CARDUCCI  
TULLIO CASALEGNO  
MARIA ROSA CENA

NOEMI GALLO  
MAURO PARIS  
ADRIANO SOZZA  
CLAUDIO TOMASINI  
STEFANO TRUCCO

OA NOTIZIE. SETTIMANALE DI INFORMAZIONE DELL'ORDINE DEGLI ARCHITETTI, PIANIFICATORI, PAESAGGISTI E CONSERVATORI - EDIZIONE PROVINCIA DI TORINO  
REDAZIONE E AMMINISTRAZIONE VIA GIOLITTI 1, 10123 TORINO. tel. 011546975  
AUTORIZZAZIONE DEL TRIBUNALE DI TORINO N. 4854 DEL 24.11.1995  
STAMPA EDICATA srf, VIA ALESSANDRIA 51/E, 10152 TORINO